

JOÃO PAULO VANI

RELATÓRIO DE PÓS-DOCTORADO

**FORMAÇÃO DOCENTE E TRANSVERSALIDADE: INOVAÇÃO E
INTERNACIONALIZAÇÃO NO AMBIENTE FORMATIVO**

Relatório de Pós-doutorado realizado no Programa de Pós-graduação em Letras da Universidade Estadual Paulista (UNESP), Faculdade de Ciências e Letras, câmpus de Araraquara, como exigência de pesquisa realizada com financiamento do Programa Institucional de Internacionalização – CAPES – PrInt.

Supervisora: Profa. Dra. Cibele Cecílio de Faria Rozenfeld

Co-Supervisora: Profa. Dra. Nildicéia Aparecida Rocha

Programa Institucional de Internacionalização – CAPES – PrInt

88887.916268/2023-00

Araraquara

2025

JOÃO PAULO VANI

RELATÓRIO DE PÓS-DOCTORADO

**FORMAÇÃO DOCENTE E TRANSVERSALIDADE: INOVAÇÃO E
INTERNACIONALIZAÇÃO NO AMBIENTE FORMATIVO**

Relatório de Pós-doutorado realizado no Programa de Pós-graduação em Letras da Universidade Estadual Paulista (UNESP), Faculdade de Ciências e Letras, câmpus de Araraquara, como exigência de pesquisa realizada com financiamento do Programa Institucional de Internacionalização – CAPES – PrInt.

Supervisora: Profa. Dra. Cibele Cecílio de Faria Rozenfeld

Co-Supervisora: Profa. Dra. Nildicéia Aparecida Rocha

Araraquara

2025

SUMÁRIO

1. Dados do projeto	04
2. Introdução	05
3. Objetivos	07
4. Atividades de Pesquisa	09
5. Considerações finais	19
6. Principais referências consultadas	20
7. Apêndice I	24
8. Apêndice II	26

1. DADOS DO PROJETO

Título: Formação Docente e Transversalidade: Inovação e Internacionalização no Ambiente Formativo

Pesquisador: João Paulo Vani

Supervisora: Profa. Dra. Cibele Cecílio de Faria Rozenfeld

Co-Supervisora: Profa. Dra. Nildicéia Aparecida Rocha

Instituição: Universidade Estadual Paulista (UNESP)

Linha de Pesquisa: Ensino-Aprendizagem de Língua

RESUMO: O projeto de pesquisa “Formação Docente e Transversalidade: Inovação e Internacionalização no Ambiente Formativo” teve como objetivo ampliar a formação de licenciandos em Letras por meio da criação de um curso modular inovador. Inicialmente concebida como LEAPs Lab — Learning Expertise and Advanced Professional Skills, a iniciativa evoluiu para o HabiLab [PRO] — Laboratório de Habilidades Profissionais, consolidando-se como um repositório digital e colaborativo, com potencial para se tornar um espaço híbrido de aprendizagem voltado à oferta de conteúdos sobre saberes transversais. Ao longo da execução, foi realizado o mapeamento e a integração dos projetos político-pedagógicos dos cursos de Licenciatura em Letras da UNESP com as diretrizes institucionais de internacionalização e com a Política de Idiomas da universidade, fortalecendo a articulação entre o ensino de línguas e o desenvolvimento de competências interculturais. Como principal produto, foi estruturado um curso de aperfeiçoamento, com carga horária total de 120 horas, distribuídas em quatro módulos de 30 horas cada, além de um módulo introdutório de mesma duração. O modelo formativo foi concebido para atender às demandas dos licenciandos, incorporando temáticas alinhadas à Agenda 2030 da ONU, como justiça social, igualdade de gênero e desenvolvimento sustentável. A articulação com os Centros de Línguas e Desenvolvimento de Professores (CLDPs) fortaleceu a curricularização da extensão, posicionando esses espaços como pólos de referência na formação docente e na disseminação de práticas pedagógicas inovadoras. A implementação do HabiLab [PRO] permitiu a criação de um ambiente digital colaborativo para a publicação e o compartilhamento de materiais pedagógicos e propostas metodológicas, consolidando-se como um legado institucional para a formação de professores. O projeto contribuiu para o desenvolvimento de habilidades sociais e interpessoais essenciais à docência, como o pensamento crítico, a comunicação eficaz e a capacidade de trabalho em equipe, preparando os licenciandos para os desafios do mercado de trabalho contemporâneo. Os resultados obtidos demonstram o impacto positivo da pesquisa na qualificação docente e na promoção de uma formação mais dinâmica, interdisciplinar e socialmente comprometida, alinhada às exigências de uma educação voltada para a transformação social.

PALAVRAS-CHAVE: Formação docente, Saberes transversais, Internacionalização, Soft skills, Agenda 2030

1. INTRODUÇÃO

O presente relatório apresenta os resultados do projeto de pesquisa de pós-doutorado intitulado “Formação Docente e Transversalidade: Inovação e Internacionalização no Ambiente Formativo”, desenvolvido entre fevereiro de 2023 e janeiro de 2025, no âmbito do Programa de Pós-graduação em Letras da Universidade Estadual Paulista (UNESP), câmpus de Araraquara, sob supervisão da Profa. Dra. Cibele Cecílio de Faria Rozenfeld e co-supervisão da Profa. Dra. Nildicéia Aparecida Rocha. Parte das atividades foi realizada em janeiro de 2024, na Universidade do Minho, em Braga (Portugal), com acompanhamento da Profa. Dra. Micaela Ramón, no contexto do Programa Institucional de Internacionalização (CAPES-PrInt, Processo 88887.916268/2023-00).

O projeto partiu da constatação de que as rápidas transformações sociais, tecnológicas e educacionais das últimas décadas demandam uma profunda revisão das práticas pedagógicas vigentes, sobretudo na formação inicial de professores de línguas. Como argumenta Zeichner (2010), a formação docente precisa articular saberes teóricos e experiências práticas de maneira contextualizada, promovendo uma formação crítica e situada. Alinhado a essa perspectiva, o projeto buscou superar o modelo tradicional de ensino, centrado exclusivamente na transmissão de conteúdos disciplinares, e avançar em direção a uma formação mais interdisciplinar, colaborativa e socialmente engajada.

A análise dos Projetos Político-Pedagógicos (PPPs) dos cursos de Licenciatura em Letras da UNESP evidenciou uma lacuna significativa na sistematização dos chamados saberes transversais, apontando a necessidade de estruturar ações formativas que contemplem temáticas como comunicação, gestão educacional, direitos humanos, diversidade cultural e inovação pedagógica. Essa constatação dialoga com as reflexões de Tardif (2002), ao destacar que a constituição do saber docente vai além dos conhecimentos disciplinares, incluindo também os saberes da experiência, da formação continuada e da interação social.

Em resposta a esse diagnóstico, foram concebidos dois cursos de extensão: um curso introdutório, com carga horária de 30 horas, voltado para temas

emergentes como educação em direitos humanos e formação cidadã; e um curso de formação continuada, com 120 horas, dividido em quatro módulos temáticos de 30 horas cada, com enfoque em áreas como gestão, inovação, comunicação e internacionalização. Ambas as iniciativas foram estruturadas de forma a dialogar com diretrizes institucionais, como a Política de Idiomas da UNESP, a Agenda 2030 da ONU — com destaque para os ODS 4 (Educação de Qualidade), ODS 5 (Igualdade de Gênero) e ODS 10 (Redução das Desigualdades) —, além das ações da Coordenadoria de Ações Afirmativas, Diversidade e Equidade (CAADI).

Como produto complementar, o projeto resultou na criação do HabiLab [PRO] — Laboratório de Habilidades Profissionais, um repositório digital colaborativo voltado à formação continuada de professores. Alinhado ao conceito de educação *phygital* (Bower et al., 2017), o HabiLab [PRO] busca integrar recursos presenciais e virtuais, disponibilizando materiais de apoio, conteúdos sobre *Learning Management Systems* (LMS) e propostas metodológicas inovadoras. Esse ambiente visa fortalecer os Centros de Línguas e Desenvolvimento de Professores (CLDPs) como pólos de referência extensionista, ampliando as oportunidades de formação prática, interdisciplinar e socialmente comprometida.

Além disso, o projeto estabeleceu forte articulação com as ações de internacionalização da formação docente, por meio da participação ativa do pesquisador nas iniciativas promovidas pela Assessoria de Relações Exteriores (AREX/UNESP). Essa atuação favoreceu a expansão da oferta de cursos com enfoque intercultural, reforçando a inserção da universidade em redes acadêmicas internacionais e contribuindo para o fortalecimento das políticas institucionais de internacionalização.

A proposta desenvolvida no âmbito deste pós-doutorado buscou, portanto, não apenas complementar a formação teórica dos licenciandos, mas também oferecer ferramentas práticas para o desenvolvimento de competências essenciais ao exercício docente no século XXI, tais como comunicação eficaz, pensamento crítico, gestão de projetos pedagógicos e trabalho em equipe. Ao promover essa articulação entre saberes, o projeto contribuiu diretamente para o fortalecimento da empregabilidade dos egressos, para a promoção de uma formação docente mais dinâmica, inclusiva e interdisciplinar, e para o alinhamento da universidade às metas globais de desenvolvimento educacional e social.

2. OBJETIVOS DO TRABALHO

As ações desenvolvidas ao longo do projeto contemplaram o plano de atividades originalmente aprovado, promovendo uma articulação constante entre pesquisa, extensão e internacionalização. O projeto partiu da constatação de que as rápidas transformações sociais, tecnológicas e educacionais das últimas décadas exigem uma revisão profunda das práticas pedagógicas na formação de professores, superando o modelo tradicional, ainda predominantemente centrado na transmissão de conteúdos disciplinares. Nesse cenário, a valorização das soft skills e a incorporação de saberes transversais tornaram-se fundamentais para a formação de docentes preparados para os desafios da contemporaneidade.

Diante desse contexto, o projeto de pós-doutorado “Formação Docente e Transversalidade: Inovação e Internacionalização no Ambiente Formativo” teve como objetivo geral o desenvolvimento de um modelo inovador de curso sobre saberes transversais, denominado HabiLab [PRO] — Laboratório de Habilidades Profissionais. A proposta buscou complementar a formação de licenciandos em Letras, conectando os conteúdos da formação acadêmica tradicional às demandas do mercado de trabalho contemporâneo.

Para alcançar essa meta, foram definidos os seguintes objetivos específicos:

- Articular o projeto às políticas institucionais da UNESP, com destaque para a Política de Idiomas e para as diretrizes da Agenda 2030 da ONU. O mapeamento e o diálogo com essas iniciativas permitiram alinhar o curso modular aos processos de internacionalização e à formação de competências linguísticas, interculturais e sociais, essenciais para a atuação docente em um contexto globalizado. Nesse sentido, buscou-se contemplar os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS), especialmente o ODS 4 (Educação de Qualidade), o ODS 5 (Igualdade de Gênero) e o ODS 10 (Redução das Desigualdades).
- Participar ativamente da expansão das ações institucionais de internacionalização, por meio da colaboração com a Assessoria de Relações

Exteriores (AREX) da UNESP. Essa participação fortaleceu iniciativas já existentes e contribuiu para a ampliação da oferta de cursos com enfoque intercultural, promovendo uma formação docente mais sintonizada com as transformações sociais e educacionais do século XXI.

- Consolidar o papel estratégico dos Centros de Línguas e Desenvolvimento de Professores (CLDPs) na curricularização da extensão universitária. O curso de 120 horas, estruturado em quatro módulos temáticos e um módulo introdutório, foi planejado para posicionar os CLDPs como pólos de referência na oferta de cursos sobre saberes transversais, indo além do ensino de línguas e ampliando a formação para competências socioemocionais e pedagógicas.
- Contribuir para a formação de professores mais preparados para as demandas do mercado de trabalho, enfatizando o desenvolvimento de soft skills como comunicação eficaz, pensamento crítico e trabalho em equipe. A proposta busca reduzir a lacuna entre o ensino superior e as competências práticas requeridas no exercício da docência.
- Promover a integração entre disciplinas transversais e as exigências do mundo profissional, incentivando uma formação docente interdisciplinar, flexível e adaptável a diferentes contextos educacionais. Esta abordagem visa formar professores capazes de lidar com realidades educacionais complexas e diversas.
- Desenvolver o **HabiLab [PRO]** como um espaço físico e virtual de experimentação pedagógica e inovação, incorporando o conceito de educação híbrida (*phygital*). O laboratório funcionará como repositório colaborativo, com recursos sobre ferramentas LMS (*Learning Management System*) e metodologias ativas, e servirá também como ambiente de implementação piloto dos cursos desenvolvidos, permitindo sua contínua avaliação e aprimoramento.

Em conjunto, esses objetivos refletem o compromisso do projeto com uma formação docente mais abrangente, crítica e alinhada aos princípios da interdisciplinaridade, da inovação pedagógica e da inclusão social, articulando-se

de forma direta com os desafios impostos pela contemporaneidade à educação superior e à formação de professores.

3. RESULTADOS

De modo a apresentar detalhadamente os resultados oriundos desta pesquisa, elencamos a seguir nossa produção acadêmica, considerando o caráter interdisciplinar do trabalho e das atividades desenvolvidas. No que diz respeito às publicações e apresentações em eventos, optamos por organizá-las da mais recente para a mais antiga, facilitando a visualização da evolução das pesquisas e contribuições ao longo do tempo.

3.1 PRODUÇÃO VINCULADA AO ESTÁGIO DE PÓS-DOCTORAMENTO

A partir de detida análise dos Projetos Político-Pedagógicos dos cursos de licenciatura em Letras oferecidos pela Unesp nos campi de Araraquara, Assis e São José do Rio Preto, restou evidenciada a hipótese inicial deste projeto, de que os programas de curso não oferecem, neste momento, disciplinas que ofereçam saberes transversais capazes de enriquecer a formação dos alunos e ajudá-los a desenvolver habilidades ou competências transversais ao curso de Letras. Dessa forma, foram desenvolvidos ao longo do percurso de pesquisa os seguintes itens:

- a) Elaboração de curso de Extensão (modalidade livre). Carga horária: 30h (Apêndice I – Ementa)
- b) Elaboração de curso de Extensão (modalidade livre). Carga horária: 120h (Apêndice II – Ementa)
- c) Criação de repositório digital (plataforma colaborativa), para hospedagem de materiais e ferramentas de aperfeiçoamento para professores de Línguas Estrangeiras como estratégia para a formação

continuada. A plataforma encontra-se hospedada no endereço <http://habilab.pro>

Essa criação é, em certa medida, uma resposta à crescente digitalização do ensino e a necessidade de atualização contínua dos professores que impulsionam criar repositórios educacionais, voltados ao armazenamento e compartilhamento de atividades acadêmicas, planos de aula e conteúdos transversais. Esses repositórios desempenham um papel essencial na promoção do desenvolvimento profissional dos docentes, permitindo que eles acessem materiais de qualidade, colaborem entre si e implementem metodologias inovadoras em suas práticas pedagógicas.

d) Figurando como um dos principais desdobramentos do projeto de pós-doutorado “Formação Docente e Transversalidade: Inovação e Internacionalização no Ambiente Formativo”, está em andamento a organização de uma obra coletiva que reunirá capítulos tematicamente alinhados às etapas, reflexões e resultados consolidados ao longo da pesquisa.

A coletânea a ser organizada como desdobramento do projeto de pós-doutorado “Formação Docente e Transversalidade: Inovação e Internacionalização no Ambiente Formativo” reunirá diferentes perspectivas teóricas e práticas sobre os desafios e inovações na formação de professores de línguas no século XXI. Estruturada em três eixos temáticos, a obra refletirá o percurso de pesquisa, extensão e internacionalização desenvolvido ao longo do estágio. Com previsão de publicação em até 12 meses após a aprovação deste relatório, o livro contará com capítulos em coautoria entre o pesquisador e autores convidados, incluindo docentes da UNESP, de outras instituições nacionais e internacionais, além de profissionais ligados a projetos de extensão e internacionalização em educação. Essa configuração buscará fortalecer a interdisciplinaridade, a diversidade de perspectivas e o diálogo entre teoria e prática, princípios que nortearam todo o desenvolvimento da pesquisa.

Assim, o livro propõe-se a explorar as conexões entre formação docente, extensão universitária e inovação pedagógica, organizando-se em três grandes eixos temáticos:

· **Parte I – Fundamentos Teóricos e Interdisciplinares da Formação**

Docente: Abrange reflexões sobre a trajetória interdisciplinar do pesquisador, a gestão educacional, o ensino de direitos humanos e as discussões sobre preconceito e racismo linguístico. Os capítulos desta seção visam fornecer o suporte teórico e conceitual que embasou as ações do projeto.

· **Parte II – Práticas Extensionistas, Comunicação e**

Internacionalização: Reúne experiências práticas desenvolvidas no âmbito dos Centros de Línguas e Desenvolvimento de Professores (CLDPs), além de análises sobre a importância da comunicação na docência, os processos de internacionalização da formação de professores e o impacto da mobilidade acadêmica internacional na formação de pesquisadores.

· **Parte III – Inovação Curricular e Tecnológica:**

Destaca os resultados mais aplicados da pesquisa, como o desenvolvimento de competências socioemocionais (**soft skills**) e a criação do **HabiLab [PRO]**, um repositório digital colaborativo para formação continuada de professores de línguas estrangeiras. Esta seção articula inovação curricular, empregabilidade docente e o uso de tecnologias educacionais como ferramentas estratégicas para o aprimoramento profissional.

A obra deverá contar prefácio do Prof. Dr. Raul Borges Guimarães, Pró-Reitor de Extensão e Cultura da UNESP, e apresentação da Profa. Dra. Cibele Cecílio de Faria Rozenfeld, supervisora do estágio pós-doutoral. Entre os temas abordados nos capítulos, destacam-se: formação interdisciplinar, gestão educacional, direitos humanos, racismo linguístico, extensão universitária, comunicação, internacionalização, soft skills e empregabilidade docente. Todos os

textos estão sendo construídos sob uma perspectiva crítica, ética e humanista, em consonância com os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) da Agenda 2030 da ONU, especialmente os ODS 4, 5, 8 e 10.

Ao buscar integrar teoria e prática, e ao adotar uma abordagem inovadora na formação docente, a obra pretende constituir-se como uma referência para pesquisadores, professores em formação e gestores educacionais, interessados em transformar a educação frente aos desafios do século XXI.

Proposta de Coletânea de Capítulos

Como desdobramento dos resultados e reflexões desenvolvidos ao longo do projeto de pós-doutorado, está prevista a organização de um livro coletivo, com previsão de publicação nos próximos 12 meses. A obra reunirá capítulos escritos em **coautoria entre o pesquisador João Paulo Vani e autores convidados**, visando ampliar o debate sobre formação docente, extensão universitária e inovação pedagógica, em chave interdisciplinar.

A coletânea deverá ser organizada em três grandes eixos temáticos, refletindo a estrutura conceitual do projeto:

Parte I – Fundamentos Teóricos e Interdisciplinares da Formação Docente

1. Formação Interdisciplinar: Da Linguística Aplicada à Literatura Comparada

João Paulo Vani; Douglas Altamiro Consolo – Unesp/Rio Preto

Este capítulo apresentará a trajetória interdisciplinar do pesquisador, evidenciando como sua formação em Linguística Aplicada, Literatura Comparada e Divulgação Científica fundamentou as bases teórico-metodológicas do projeto de pós-doutorado. Serão discutidos os referenciais que sustentaram a articulação entre ensino, pesquisa e extensão, reforçando a importância de abordagens interdisciplinares na formação de professores de línguas.

2. Há espaço para ferramentas de gestão na educação?

João Paulo Vani; Liszeila Reis Abdala Martingo – FATEC/Rio Preto

Os autores analisarão a inserção de competências de gestão educacional na formação docente, destacando a relevância de preparar futuros professores para o planejamento de projetos pedagógicos, mediação de conflitos e gestão de tempo, em consonância com as demandas contemporâneas do ambiente escolar.

3. A importância da Literatura como ferramenta para o ensino de Direitos Humanos

João Paulo Vani; Giséle Manganelli Fernandes – Unesp/Rio Preto

O texto discutirá a interface entre literatura e educação em direitos humanos, apresentando estratégias pedagógicas para a promoção de práticas docentes éticas e socialmente responsáveis. A literatura será tratada como ferramenta essencial para o desenvolvimento de competências críticas e humanistas na formação docente.

4. Preconceito e racismo linguístico

João Paulo Vani; Ana Carolina dos Santos Marques – Ohio State University

Baseado em discussões atuais sobre racismo linguístico, este capítulo analisará como o preconceito em relação a variedades linguísticas impacta a prática docente. Serão propostas estratégias formativas para combater o racismo linguístico e promover a valorização da diversidade na formação de professores.

Parte II – Práticas Extensionistas, Comunicação e Internacionalização

5. Projetos de extensão e o atendimento à comunidade: estudo de caso sobre o CLDP Rio Preto

João Paulo Vani; Paula Tavares Pinto; Ana Cristina Salomão – Unesp/Rio Preto

Este capítulo apresentará um estudo de caso sobre as ações desenvolvidas pelo CLDP de São José do Rio Preto, destacando sua interface com as

iniciativas de internacionalização da UNESP, coordenadas pela AREX. Serão enfatizados os impactos da extensão universitária na formação de licenciandos e na articulação entre universidade e comunidade.

6. A importância da Comunicação na prática docente

João Paulo Vani; Priscila Molina – Unesp/Rio Preto

Os autores poderão discutir a comunicação como competência transversal essencial à docência. Serão abordados os desafios e estratégias para desenvolver uma comunicação eficaz, voltada à mediação pedagógica, à construção de vínculos com os alunos e à resolução de conflitos escolares.

7. Internacionalização e a formação do professor

João Paulo Vani; Micaela Ramón – Universidade do Minho; Nildicéia Rocha – Unesp/Araraquara

Neste capítulo, os autores poderão explorar o papel da internacionalização na formação docente, destacando políticas institucionais, experiências de mobilidade acadêmica e o impacto da internacionalização na construção de competências interculturais para professores de línguas.

8. *Visiting scholar* e o papel do intercâmbio acadêmico na formação do pesquisador

João Paulo Vani; Manuel Medina – University of Louisville

Com base nas experiências de orientação e acompanhamento internacional, os autores poderão discutir a relevância da mobilidade acadêmica na formação de pesquisadores. O texto analisará os benefícios institucionais e individuais decorrentes de programas de *visiting scholar* como estratégia de desenvolvimento científico e profissional.

Parte III – Inovação Curricular e Tecnológica

9. *Soft Skills* e Empregabilidade Docente: Construindo Competências para o Século XXI

João Paulo Vani; Daniel Rodrigues – CCLi Consultoria Linguística

Este capítulo deverá abordar a importância das soft skills na empregabilidade docente, destacando a necessidade de desenvolver competências como pensamento crítico, comunicação e trabalho em equipe. Serão apresentadas propostas para a inclusão dessas habilidades nos currículos de formação de professores de línguas.

10. A criação de um Repositório para Materiais e Ferramentas de Aperfeiçoamento para Professores de Línguas Estrangeiras como Estratégia para a Formação Continuada

João Paulo Vani; (autor convidado a definir)

O texto deverá descrever a concepção, o desenvolvimento e as perspectivas futuras do **HabiLab [PRO]**, repositório digital criado como um dos produtos centrais do projeto de pós-doutorado. O capítulo poderá detalhar os objetivos pedagógicos da plataforma, suas funcionalidades e o papel estratégico desempenhados na formação continuada de professores.

3.2 ARTIGOS PUBLICADOS

Bruno Schulz guardião da cultura judaica em Ver: Amor, de David Grossman. *Arquivo Maaravi*, v. 18, p. 01-23, 2024. ISSN: 1982-3053. DOI: <https://doi.org/10.35699/1982-3053.2024.56477>

Conhecimento científico: Uma breve reflexão. *Themis Revista Jurídica*, v. 5, n. 8, p. 149-173, 2024. ISSN (Impressa): 2763-8189 | (Online): 2763-8243. DOI: <https://doi.org/10.55386/themis.v5n8.009>

3.3 CAPÍTULOS DE LIVROS

VANI, J. P. Memória digital dos judeus refugiados no Brasil: Plataforma Arqshoah. In: Demival Vasques Filho; Agata Bloch, João Carlos Nara Jr; Juciene Ricarte Cardoso. (Org.). *Memórias digitais*. 1. ed. São José do Rio Preto: Editora HN, 2024, p. 143-181. ISBN: 9786586731392 (físico) |

9786586731385

(digital).

DOI:

doi.org/10.55386/hnbk.978-65-86731-39-2_007

VANI, J. P. Bruno Schulz e a saga do judeu de estimação. In: Maria Luiza Tucci Carneiro (Org.). *Por que e como ensinar sobre o Holocausto?* 1. ed. São José do Rio Preto: Editora HN, 2024, p. 85-114. ISBN: 9786586731354.

VANI, J. P.; MARKO, L. O Teatro na escola: dramaturgia e encenação. In: Maria Luiza Tucci Carneiro (Org.). *Por que e como ensinar sobre o Holocausto?* 1. ed. São José do Rio Preto: Editora HN, 2024, p. 161-182. ISBN: 9786586731354.

3.4 LIVROS ORGANIZADOS

VANI, J. P.; CAMARGO, S. A. (Org.). *Elos da Língua Portuguesa — vol. 5 - Homenagem a Angola*. 1. ed. São José do Rio Preto: Livro na Estante, 2025. 288 p.

VANI, J. P.; CAMARGO, S. A. (Org.). *Elos da Língua Portuguesa — vol. 4 - Homenagem a Moçambique*. 1. ed. São José do Rio Preto: Livro na Estante, 2024. 248p .

3.5 LIVROS PUBLICADOS

CAMÕES, L. V.; VANI, J. P. *Os Lusíadas*. 1. ed. São José do Rio Preto: Editora HN, 2024. xxx p. ISBN 9786586731439

CAMÕES, L. V.; VANI, J. P. *Os Lusíadas*. 1. ed. São José do Rio Preto: Editora HN, 2024. xxx p. (Edição especial fac-símile) ISBN 9786586731446

3.6 PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS

IX Encontro dos CLDPs da Unesp. **Integrante** da mesa-redonda “As pesquisas desenvolvidas nos CLDPs da Unesp”. (2024)

IX Encontro dos CLDPs da Unesp. **Mediador** da palestra “Perspectivas transculturais na formação de professores de línguas estrangeiras: diálogos entre literaturas e ensino de línguas não maternas”, proferida pela Profa. Dra. Lúcia Costigan (Ohio State University). (2024)

IX Encontro dos CLDPs da Unesp. **Membro da Comissão Organizadora**. (2024)

International Workshop “*Social Networks, Big Data, and Interethnic Relations in Global Empires: Documentary Sources, Historical Research, and Democratization of Information*”, promovido pela *Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG, German Research Foundation)*. **Ouvinte**. (2024)

USP Pensa Brasil. **Ouvinte**. (2024)

I Congresso de Pós-Doc da Unesp. **Ouvinte**. (2024)

V Seminário de Avaliação de Proficiência em Línguas Estrangeiras (SEMAPLE). **Oferta de Minicurso**. “Ética, Inovação e Saberes Transversais: A Educação Pós-Pandemia”. Carga horária: 4h. (2023)

V Seminário de Avaliação de Proficiência em Línguas Estrangeiras (SEMAPLE). **Membro do Comitê Organizador**. (2023)

V Seminário de Avaliação de Proficiência em Línguas Estrangeiras (SEMAPLE). **Membro do Comitê Científico**. (2023)

XIII Encontro CLDPs da Unesp. **Oferta de Oficina.** Inovação e ensino de idiomas: desbravando uma plataforma Learning Management System (LMS) autônoma. Carga horária: 2h. (2023)

3.7 CURSO DE CURTA DURAÇÃO OFERECIDO

Workshop “Inovação no Ensino de Línguas”, organizado pela RAPLE (Rede de Apoio a Professores de Línguas Estrangeiras). Carga horária: 4h. (2023)

3.8 PRODUÇÃO TÉCNICA

Ao longo do período de desenvolvimento deste projeto, realizamos pareceres para uma revista científica e, ainda, para a Associação de Brazilianistas da Europa (ABRE).

3.7.1 **Parecerista *ad hoc*** de 02 (dois) artigos submetidos ao volume 9 da *Themis Revista Jurídica*, ISSN (Impressa): 2763-8189 | (Online): 2763-8243. (2024)

3.7.2 **Parecerista *ad hoc*** da quarta edição do Prêmio ABRE de Melhor Tese. (2024)

3.7.3 **Parecerista *ad hoc*** de 02 (dois) artigos submetidos aos volumes 6 e 7 da *Themis Revista Jurídica*, ISSN (Impressa): 2763-8189 | (Online): 2763-8243. (2023)

3.9 PRODUÇÃO ARTÍSTICA

Publicação de peça de teatro original, em formato de monólogo, dando voz ao escritor judeu-polonês Bruno Schulz, assassinado durante a Segunda Guerra Mundial, conforme segue:

VANI, J. P.; MARKO, L. Schulz: dos traços ao silêncio. In: Maria Luiza Tucci Carneiro (Org.). *Por que e como ensinar sobre o Holocausto?* 1. ed. São José do Rio Preto: Editora HN, 2024, p. 305-316. ISBN: 9786586731354.

3.10 PRÊMIOS E HOMENAGENS

Decreto Legislativo n.º 1.394, de 31 de julho de 2024: Outorga a Medalha 19 de Julho e o Diploma de Gratidão da cidade de São José do Rio Preto ao senhor Prof. Dr. João Paulo Vani. (2024)

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Ao término deste projeto de pós-doutorado, torna-se evidente que a integração de saberes transversais representa um caminho promissor para a reconfiguração da formação docente, não apenas no campo das línguas estrangeiras, mas também em outras áreas da educação. Como evidenciado ao longo da pesquisa, temas como gestão educacional, comunicação, direitos humanos, internacionalização, empreendedorismo e inovação pedagógica constituem eixos fundamentais para o desenvolvimento de competências docentes alinhadas às demandas do século XXI.

A partir da análise dos Projetos Político-Pedagógicos (PPPs) dos cursos de Letras da UNESP e da articulação com políticas institucionais como a Política de Idiomas, a curricularização da extensão e os compromissos com a Agenda 2030 da ONU, o projeto pôde identificar lacunas e propor soluções práticas que buscam aproximar a formação inicial dos licenciandos das reais exigências do mercado de trabalho e da sociedade contemporânea. Esse movimento de aproximação entre teoria e prática, como defendem Zeichner (2010) e Tardif (2002), é fundamental para a construção de um perfil docente mais crítico, reflexivo e socialmente engajado.

A experiência internacional, proporcionada pelo estágio na Universidade do Minho e pela interação com a Assessoria de Relações Exteriores (AREX/UNESP), reforçou a percepção de que a formação de professores deve ser entendida como

um processo global e intercultural, no qual o desenvolvimento de competências interculturais e a capacidade de atuar em contextos diversos são cada vez mais valorizados.

A elaboração e implementação dos cursos de extensão, aliados à criação do HabiLab [PRO], representam contribuições concretas e duradouras do projeto, oferecendo aos futuros docentes ferramentas práticas para o desenvolvimento de soft skills e para a ampliação de sua empregabilidade. O HabiLab [PRO], como repositório digital e ambiente de formação continuada, materializa o compromisso do projeto com uma educação mais dinâmica, inclusiva e tecnologicamente integrada, em sintonia com os conceitos de educação phygital (Bower et al., 2017) e com os princípios da formação docente por competências.

Em síntese, os resultados deste pós-doutorado reforçam a necessidade urgente de que instituições formadoras de professores avancem na construção de percursos formativos mais integrados, capazes de articular saberes disciplinares, transversais, tecnológicos e socioemocionais, preparando os docentes não apenas para o ensino de conteúdos específicos, mas para o exercício pleno de sua função social, política e educativa em um mundo em constante transformação.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ARENDRT, Hannah. *Origens do Totalitarismo*. São Paulo: Editora Record, 2009.

AZEVEDO, Flávio. *Tecnologias Digitais na Educação: Aplicações Práticas para Professores*. São Paulo: Editora FTD, 2015.

BARROS, F. C. *Comunicação e Liderança na Educação*. Papirus, 2015.

BOBBIO, N. *A Era dos Direitos*. Elsevier, 2004.

BRASIL. *Diretrizes Nacionais para a Educação em Direitos Humanos*. MEC, 2012.

BRASIL. *Lei 10.639/03: Diretrizes Curriculares para Educação das Relações Étnico-Raciais*. MEC, 2004.

BRASIL. Ministério da Educação. *Diretrizes Nacionais para o Currículo da Educação Infantil e Fundamental*. Brasília: MEC, 2017.

BRASIL. *Política Nacional de Internacionalização da Educação Superior*. MEC, 2017.

CANAU, V. M. *Educação em Direitos Humanos: fundamentos teórico-metodológicos*. Vozes, 2012.

CARDOSO, Flávio. *O Racismo Brasileiro: Mito ou Realidade?* Rio de Janeiro: Editora Record, 2004.

CHIAVENATO, Idalberto. *Administração Geral*. Rio de Janeiro: Elsevier, 2010.

CONSOLO, D.A.; VANI, J.P. 2006. Ensino de Línguas na escola: um estudo transversal da interação em sala de aula. In: V. LEFFA (org.), *A Interação na Aprendizagem de Línguas*. 2ª ed., Pelotas, EDUCAT, p. 55-80.

DOLABELA, F. *O Segredo de Luísa: uma Ideia, uma Paixão e um Plano de Negócios*. Sextante, 2008.

FILION, L. J. *Empreendedorismo: Em Busca do Sucesso*. Thomson Learning, 2000.

HARGREAVES, Andy. *Liderança Educacional para o Século XXI*. Porto Alegre: Artmed, 2012.

KNIGHT, J. *Higher Education in Turmoil: The Changing World of Internationalization*. Sense Publishers, 2008.

LIBÂNEO, José Carlos. *Organização e Gestão da Escola*. São Paulo: Cortez, 2013.

LÛCIO, Maria; Souza, Ronaldo. *Gestão da Escola Pública: Princípios e Práticas*. São Paulo: Cortez, 2017.

LÛCIO, Maria. *Gestão Escolar e o Trabalho Coletivo*. Belo Horizonte: Autêntica, 2015.

LUCK, H. *Gestão Escolar e Qualidade na Educação*. Vozes, 2009.

MARGINSON, S. *Global Transformations in Higher Education*. Cambridge University Press, 2016.

MELO, F. *Educação e Comunicação: Diálogos Possíveis*. EdUFSC, 2012.

MORAN, José Manuel. *A Educação e o Encanto das Tecnologias Digitais*. São Paulo: Editora Cortez, 2015.

PARO, Vitor Henrique. *Gestão Democrática da Escola Pública*. São Paulo: Editora Cortez, 2001.

ROSENFELD, J. *O Holocausto: História e Memória*. EdUSP, 2014.

SANTOS, B. de S. *Racismo, Direitos Humanos e Educação*. Boitempo, 2018.

SANTOS, H. F. S.; PURIFICAÇÃO, M. M. A educação, formação docente e o mercado de trabalho/escola: alguns desafios da teoria x prática. *Revista Científica Novas Configurações-Diálogos Plurais*, v. 1, n. 3, 2020. Disponível em:

<https://app.periodikos.com.br/journal/dialogosplurais/article/603c395aa953952e6d5f02a2>. Acesso em: 15 dez. 2024.

SASSON, Elianete Ribeiro. *Empreendedorismo na Educação: Desafios e Oportunidades na Era Digital*. São Paulo: Editora Moderna, 2018.

SAVIANI, Dermeval. *História das Ideias Pedagógicas no Brasil*. Campinas: Autores Associados, 2007.

SCHLEMMER, E. *Educação Empreendedora e Inovação Pedagógica*. Penso, 2018.

VAILATI, Cynthia Paes de Carvalho. *Gestão Escolar: Caminhos e Desafios*. São Paulo: Penso, 2019.

VANI, J. P. Conhecimento científico: uma breve reflexão. *Revista Jurídica Themis*, São José do Rio Preto, v. 4, n. 8, p. 149-173, jan./jun. 2024.

Disponível em:

<<https://journal.revistathemis.com.br/index.php/revista/article/view/1>>

. Acesso em: 14 abr. 2025.

Apêndice I

Plano de Ensino [Extensão Universitária]

Identificação

Introdução aos Saberes Transversais na Formação do Professor de Língua Estrangeira

Unidade

[] FCL — Araraquara | [] FCL — Assis | [] IBILCE — São José do Rio Preto

Departamento

Letras Modernas

Créditos

2

CH

30

Objetivo geral:

Fornecer uma visão introdutória sobre saberes transversais aplicáveis à formação do professor de língua estrangeira, abordando temas como direitos humanos, internacionalização, gestão escolar, equidade racial e empreendedorismo educacional.

Conteúdo - Módulos:

- **Módulo 1:** Direitos Humanos e Educação (6h)
- **Módulo 2:** Educação em Direitos Humanos, Equidade Racial e Combate ao Antissemitismo (6h)
- **Módulo 3:** A Internacionalização na Educação: Conceitos e Desafios (6h)
- **Módulo 4:** A Comunicação na Gestão Escolar (6h)
- **Módulo 5:** Empreendedorismo na Educação: Transformando Ideias em Realidade (6h)

Conteúdo - Tópicos:

- Aplicações dos direitos humanos no ensino de línguas estrangeiras.
- Comunicação formal e informal.
- Conceito e história dos direitos humanos.
- Conceitos de empreendedorismo e intraempreendedorismo educacional.
- Desafios e oportunidades da internacionalização para professores de línguas.
- Direitos humanos e educação: princípios e desafios.
- Educação em direitos humanos e equidade racial.
- Educação em direitos humanos na legislação brasileira.
- Estratégias para comunicação eficaz na gestão escolar.
- Estratégias pedagógicas para lidar com discriminação racial e antissemitismo.
- Identificação de oportunidades no mercado educacional.
- Modelos de negócios para educação.
- O Holocausto e sua abordagem nas escolas.
- O papel do gestor escolar como comunicador.

- O que é internacionalização na educação?
- Planejamento estratégico para projetos educacionais.
- Políticas públicas e internacionalização no ensino superior.
- Programas internacionais e redes de cooperação educacional.
- Recursos didáticos para o ensino de diversidade e inclusão.
- Tipos de comunicação na escola (interpessoal, intergrupala, intragrupal).

Metodologia:

- Aulas expositivas dialogadas;
- Análise de filmes, documentos e outros materiais;
- Discussões em grupo;
- Atividades práticas e estudos de caso;
- Simulações e convidados especialistas;
- Visitas a instituições e comunidades.

Bibliografia:

- BARROS, F. C. *Comunicação e Liderança na Educação*. Papirus, 2015.
- BOBBIO, N. *A Era dos Direitos*. Elsevier, 2004.
- BRASIL. *Diretrizes Nacionais para a Educação em Direitos Humanos*. MEC, 2012.
- BRASIL. *Lei 10.639/03: Diretrizes Curriculares para Educação das Relações Étnico-Raciais*. MEC, 2004.
- BRASIL. *Política Nacional de Internacionalização da Educação Superior*. MEC, 2017.
- CANDAU, V. M. *Educação em Direitos Humanos: fundamentos teórico-metodológicos*. Vozes, 2012.
- DOLABELA, F. *O Segredo de Luísa: uma Ideia, uma Paixão e um Plano de Negócios*. Sextante, 2008.
- FILION, L. J. *Empreendedorismo: Em Busca do Sucesso*. Thomson Learning, 2000.
- KNIGHT, J. *Higher Education in Turmoil: The Changing World of Internationalization*. Sense Publishers, 2008.
- LUCK, H. *Gestão Escolar e Qualidade na Educação*. Vozes, 2009.
- MARGINSON, S. *Global Transformations in Higher Education*. Cambridge University Press, 2016.
- MELO, F. *Educação e Comunicação: Diálogos Possíveis*. EdUFSC, 2012.
- ROSENFELD, J. *O Holocausto: História e Memória*. EdUSP, 2014.
- SANTOS, B. de S. *Racismo, Direitos Humanos e Educação*. Boitempo, 2018.
- SCHLEMMER, E. *Educação Empreendedora e Inovação Pedagógica*. Penso, 2018.

Critérios de avaliação da aprendizagem:

Os alunos serão avaliados quanto à sua competência de desenvolvimento das *soft skills*, por meio de avaliações escritas, apresentações e execução de atividades em sala de aula.

Apêndice II

Plano de Ensino [Extensão Universitária]

Identificação

Introdução aos Saberes Transversais na Formação do Professor de Língua Estrangeira

Unidade

[] FCL — Araraquara | [] FCL — Assis | [] IBILCE — São José do Rio Preto

Departamento

Letras Modernas

Créditos

8

CH

120

Objetivo geral:

O projeto tem como propósito formar educadores preparados para atuar de maneira crítica, inovadora e estratégica no ambiente escolar, abordando quatro eixos fundamentais: direitos humanos e relações étnico-raciais, gestão educacional, inovação digital e internacionalização da educação. A iniciativa busca capacitar os profissionais da educação para compreender e integrar, de maneira fundamentada e sensível, temas como o combate ao antissemitismo, a memória do Holocausto e a equidade racial em suas práticas pedagógicas. Além disso, enfatiza a importância de uma gestão escolar democrática e eficiente, fornecendo aos educadores ferramentas de comunicação, planejamento e resolução de conflitos, fortalecendo sua atuação como mediadores e líderes na comunidade escolar.

A formação também se propõe a explorar as possibilidades tecnológicas e empreendedoras na educação, capacitando os participantes no uso de ferramentas digitais, desde softwares básicos até a implementação de plataformas de ensino online. A proposta inclui o desenvolvimento de materiais didáticos interativos, a aplicação da gamificação no ensino e o uso das redes sociais como estratégia de comunicação e marketing educativo. No campo do empreendedorismo educacional, os educadores são incentivados a elaborar e implementar projetos próprios, como a criação de uma escola virtual utilizando um LMS para WordPress, garantindo uma experiência prática e aplicável ao mercado.

Além disso, o curso promove uma reflexão aprofundada sobre as políticas públicas de internacionalização da educação, destacando sua relevância para a formação de professores de línguas estrangeiras. A compreensão das dinâmicas globais do ensino de idiomas, aliada à análise crítica das estratégias governamentais para a mobilidade acadêmica e o intercâmbio cultural, fortalece a preparação dos docentes para uma atuação alinhada às demandas do mundo contemporâneo. A estrutura curricular adota um modelo modular flexível, permitindo ajustes conforme o progresso e as necessidades dos alunos. Para garantir a eficácia da formação, a disciplina será conduzida por profissionais com perícia em tecnologia, educação e políticas internacionais, promovendo um ambiente de aprendizado participativo e voltado para a aplicação prática dos conhecimentos adquiridos.

Conteúdo - Módulos:

- **Módulo 1:** Direitos Humanos na Educação: Reflexões sobre Etnicidade, Racismo, Discriminação, Antissemitismo e Holocausto (30h);
- **Módulo 2:** Comunicação e Gestão no Ambiente Escolar: Desvendando Rotinas Administrativas para Além da Sala de Aula (30h);
- **Módulo 3:** Inovação e Empreendedorismo na Educação: Da Alfabetização Digital à Criação de Escolas Virtuais (30h);
- **Módulo 4:** Internacionalização na Educação: O Professor de Línguas Estrangeiras como Agente de Transformação (30h).

Metodologia:

- Aulas expositivas dialogadas;
- Análise de filmes, documentos e outros materiais;
- Discussões em grupo;
- Atividades práticas e estudos de caso;
- Simulações e convidados especialistas;
- Visitas a instituições e comunidades.

Bibliografia:

- BRASIL. *Política Nacional de Internacionalização da Educação Superior*. MEC, 2017.
- KNIGHT, J. *Higher Education in Turmoil: The Changing World of Internationalization*. Sense Publishers, 2008.
- Arendt, Hannah. *Origens do Totalitarismo*. São Paulo: Editora Record, 2009.
- Brasil. Ministério da Educação. *Diretrizes Nacionais para o Currículo da Educação Infantil e Fundamental*. Brasília: MEC, 2017.
- Cardoso, Flávio. *O Racismo Brasileiro: Mito ou Realidade?* Rio de Janeiro: Editora Record, 2004.
- Chiavenato, Idalberto. *Administração Geral*. Rio de Janeiro: Elsevier, 2010.
- Libâneo, José Carlos. *Organização e Gestão da Escola*. São Paulo: Cortez, 2013.
- Paro, Vitor Henrique. *Gestão Democrática da Escola Pública*. São Paulo: Editora Cortez, 2001.
- Lúcio, Maria. *Gestão Escolar e o Trabalho Coletivo*. Belo Horizonte: Autêntica, 2015.
- Vailati, Cynthia Paes de Carvalho. *Gestão Escolar: Caminhos e Desafios*. São Paulo: Penso, 2019.
- Hargreaves, Andy. *Liderança Educacional para o Século XXI*. Porto Alegre: Artmed, 2012.
- Lúcio, Maria & Souza, Ronaldo. *Gestão da Escola Pública: Princípios e Práticas*. São Paulo: Cortez, 2017.
- Saviani, Dermeval. *História das Ideias Pedagógicas no Brasil*. Campinas: Autores Associados, 2007.
- Azevedo, Flávio. *Tecnologias Digitais na Educação: Aplicações Práticas para Professores*. São Paulo: Editora FTD, 2015.
- Moran, José Manuel. *A Educação e o Encanto das Tecnologias Digitais*. São Paulo: Editora Cortez, 2015.

Sasson, Elianete Ribeiro. *Empreendedorismo na Educação: Desafios e Oportunidades na Era Digital*. São Paulo: Editora Moderna, 2018.

Critérios de avaliação da aprendizagem:

- Participação nas aulas e atividades (30%);
- Trabalho individual sobre um tema específico da disciplina (30%);
- Elaboração de um plano de aula sobre etnicidade, raça, discriminação, antissemitismo ou Holocausto (40%).